

User Manual

LifeStraw Home WATER FILTER PITCHER

EN - FR - DE - ES

LifeStraw®
Home | by VESTERGAARD

V26419-v2

LifeStraw®
Home | by VESTERGAARD

www.lifestraw.com

A product by:
VESTERGAARD S.A.
Place St-Francois 1
CH-1003 Lausanne,
Switzerland

FIRST TIME SETUP

1. Remove and rinse filter housing. Wash the pitcher.
 2. Remove filter housing cap and install Activated Carbon + Ion Exchange Filter.
 3. Place housing in pitcher and ensure water spouts align.
 4. Fill the filter housing with water and discard once filtered.
- Ready to use! Enjoy fresh, filtered water.

FILTER REPLACEMENT



LifeStraw® Membrane Microfilter
264 gallons (1000 Liters), lasts up to one year



LifeStraw® Activated Carbon + Ion Exchange Filter
40 gallons (150 Liters), lasts up to two months

For filter replacements visit: www.lifestraw.com

STORAGE

Daily Use : Store in refrigerator or on countertop.

Long-Term Storage : Discard remaining water inside the pitcher. Keep filters installed within the filter housing. When ready to resume use, clean pitcher with soap or mild detergent and rinse filter housing. Fill filter housing with water and discard first batch. For non-use greater than 2 months, replace activated carbon and ion exchange filter with new one and repeat the first time use procedure.

CLEANING



Pitcher
Dishwasher safe after filter housing is removed



Filter Housing
Rinse with water. Mild detergent may be used on housing exterior only.



Filters
Rinse with water only. Do NOT wash the filters with soap

DISCLAIMER

Vestergaard S.A. and its affiliated entities and related companies shall be neither liable for any damages arising out of or as a result of the use of LifeStraw Home for any purpose other than for which it is clearly intended, nor for any malfunction resulting from the failure of the user of LifeStraw Home to strictly abide by the usage and safety information contained in this manual. Stated microbiological, chemical and heavy metal and longevity performance of LifeStraw Home is conducted under standard laboratory test conditions; more information regarding test results and conditions can be found on www.lifestraw.com. The effectiveness of LifeStraw Home may be limited by environmental or hygienic conditions that could contribute to the recontamination of water after it has passed through the product's internal filter. These conditions include but are not limited to:

1. Handling the inside of the LifeStraw Home or the spout with dirty hands.
2. Failure to maintain a clean filter housing and pitcher.
3. Using the pitcher if the glass / plastic is cracked.
4. Failure to replace the filters per manufacturer's recommendations.
5. Use in or exposure to extreme heat (higher temperature than 140° F/60°C) or freezing temperatures (below 32° F/0°C).

FRANÇAIS

COMPOSANTS



1
Couvercle facilitant le remplissage



2
Pichet



3
Boîtier de filtre

3
Capuchon amovible du boîtier de filtre



5
Microfiltre à membrane LifeStraw®



6
Filtre à charbon actif + échangeur d'ions LifeStraw®

ENGLISH

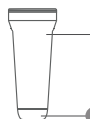
COMPONENTS



1
Easy-Fill Lid



2
Water Pitcher



3
Filter Housing

3
Removable Filter Housing Cap



5
LifeStraw® Membrane Microfilter



6
LifeStraw® Activated Carbon + Ion Exchange Filter

WARNING

If the membrane microfilter freezes after it has been used, it must be replaced. Never use LifeStraw Home with industrial chemicals, brackish water or sea water.

The quality of the filtered water is not guaranteed if the product is submitted to conditions other than those encountered during its normal use. To prevent breakage, do not drop or hit LifeStraw Home against hard surfaces.

Your use of LifeStraw Home implies that you accept and agree to these terms, conditions, and disclaimer.

Maximum filtration efficiency: 2 gallon daily use

PREMIÈRE CONFIGURATION

1. Retirez et rincez le boîtier de filtre. Lavez le pichet.
 2. Retirez le capuchon du boîtier du filtre et installez le filtre à charbon actif + échangeur d'ions.
 3. Placez le boîtier dans le pichet, assurez-vous que les becs d'eau sont alignés.
 4. Remplissez à nouveau d'eau et jetez-le une fois filtré.
- Prêt à l'emploi! Profitez d'une eau fraîche et filtrée.

REMPACEMENT DU FILTRE



Microfiltre à membrane LifeStraw®, capacité de 1000 litres, dure jusqu'à un an



Filtre à charbon actif + échangeur d'ions LifeStraw®, capacité de 150 litres, dure jusqu'à deux mois

Pour remplacer les filtres, visitez: www.lifestraw.com

CONSERVATION

Usage quotidien: Garder dans le réfrigérateur ou sur le comptoir.
Stockage à long terme: Jeter l'eau résiduelle dans le pichet. Conservez les filtres installés dans le boîtier de filtre. Lors de la prochaine utilisation, laver le pichet avec du savon ou un détergent doux et rincer le boîtier de filtre. Remplir le boîtier de filtre et jeter la première filtration. Lors d'une non-utilisation de plus de deux mois, remplacer le filtre à charbon actif et échangeur d'ions et répéter la procédure de première utilisation.

NETTOYAGE



Pichet
Va au lave-vaisselle sans le boîtier du filtre.



Boîtier de filtre
Rincer à l'eau. Un détergent doux peut être utilisé à l'extérieur du boîtier uniquement.



Filtres
Rincer à l'eau seulement. NE PAS laver les filtres avec du savon.

AVERTISSEMENT

Si le microfiltre à membrane gèle après son utilisation, il doit être remplacé.

N'utilisez jamais LifeStraw Home avec de l'eau qui peut être contaminée par des eaux saumâtres ou de l'eau de mer.

La qualité de l'eau filtrée n'est pas garantie si le produit est soumis à d'autres conditions que celles qui se présentent lors de son utilisation normale. Pour empêcher que l'objet ne se casse, évitez de faire tomber le LifeStraw Home ou de le frapper contre un objet solide.

En utilisant LifeStraw Home, vous consentez et acceptez les présentes modalités, conditions et clause de non responsabilité.

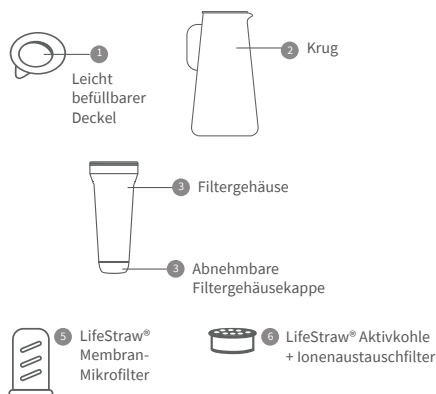
Efficacité de filtration maximale: utilisation quotidienne de 2 gallons

CLAUSE DE NON RESPONSABILITÉ

Vestergaard S.A. et ses entités affiliées et sociétés apparentées ne seront pas tenues responsables des dommages résultant ou découlant de l'utilisation de LifeStraw Home à d'autres fins que celles auxquelles le produit est clairement destiné, ni du mauvais fonctionnement du produit découlant du non-respect de l'utilisateur du LifeStraw Home à l'égard des informations sur l'usage et la sécurité contenues dans le présent manuel. Les performances déclarées en matière de microbiologie, de produits chimiques et de métaux lourds et de longévité de LifeStraw Home sont vérifiées sous des conditions de test d'une laboratoire standard; Vous trouverez plus d'informations sur les résultats et les conditions des tests sur www.lifestraw.com. L'efficacité de LifeStraw Home peut être limitée par des conditions environnementales ou hygiéniques pouvant contribuer à la recontamination de l'eau après son passage à travers du filtre interne du produit. Ces conditions incluent mais ne se limitent pas à:

1. Manipulation de l'intérieur du LifeStraw Home ou du bec avec les mains sales.
2. Omission de maintenir le boîtier de filtre et le pichet en état propre.
3. Utilisation du pichet avec son verre /plastique fissuré.
4. Non-remplacement des filtres conformément aux recommandations du fabricant.
5. Utilisation dans les conditions de ou exposition à une chaleur extrême (température supérieure à 60 ° C) ou à des températures de congélation (inférieures à 0 ° C).

KOMPONENTEN



WARNHINWEIS

Wenn der Membran-Mikrofilter nach dem Gebrauch einfriert, muss er ersetzt werden.

Verwenden Sie LifeStraw Home niemals mit Industriechemikalien, Brackwasser oder Meerwasser.

Die Qualität des gefilterten Wassers ist nicht garantiert, wenn das Produkt anderen Bedingungen ausgesetzt ist, als denen, die bei seiner normalen Verwendung vorliegen. Um Bruchschäden zu vermeiden, lassen Sie LifeStraw Home nicht auf harten Oberflächen fallen.



Ihre Nutzung von LifeStraw Home bedeutet, dass Sie diese Bedingungen und den Haftungsausschluss akzeptieren und diesen zustimmen.

Maximale Filterleistung: 7,6 Liter täglicher Gebrauch

PREPARACIÓN PARA EL PRIMER USO

1. Retire y enjuague la carcasa del filtro. Lave la jarra de vidrio.
2. Retire la tapa de la carcasa del filtro e instale el filtro de carbón activado + intercambio iónico.
4. Coloque la carcasa en la jarra y asegúrese de que las boquillas de agua estén alineadas.
5. Vuelva a llenar con agua la carcasa del filtro y deséchela una vez filtrada ¡Lista para usar! Disfrute de agua fresca y filtrada.

Reemplazo del filtro

-  El microfiltro de membrana LifeStraw® 264 galones (1000 litros), dura hasta un año
 -  El filtro de carbón activado + intercambio iónico LifeStraw® 40 galones (150 litros), dura hasta dos meses
- Para reemplazos del filtro, visite: www.lifestraw.com.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD



Vestergaard S.A. y sus entidades afiliadas y compañías relacionadas no serán responsables de ningún daño que surja como resultado del uso de LifeStraw Home para cualquier propósito que no sea para el que está claramente destinado, ni de ningún mal funcionamiento que resulte de la falta de cumplimiento estricto por parte del usuario de LifeStraw Home de la información de uso y seguridad contenida en este manual. El rendimiento microbiológico, químico, de metales pesados y de longevidad de LifeStraw Home se lleva a cabo bajo condiciones de pruebas de laboratorio estándar; puede encontrar más información sobre los resultados y condiciones de las pruebas en www.lifestraw.com. La efectividad de LifeStraw Home puede estar limitada por condiciones ambientales o higiénicas que podrían contribuir con la recontaminación del agua después de que haya pasado por el filtro interno del producto. Estas condiciones incluyen, entre otras, las siguientes:

1. Manipular el interior de LifeStraw Home o la boquilla con las manos sucias.
2. No mantener limpias la carcasa del filtro y la jarra.
3. Usar la jarra si el vidrio / plástico está roto.
4. No reemplazar los filtros según las recomendaciones del fabricante.
5. Usar o exponer a calor extremo (temperatura superior a 140 °F/60 °C) o temperaturas de congelación (por debajo de 32 °F/0 °C).

ERSTMALIGE EINRICHTUNG

1. Filtergehäuse abnehmen und spülen. Waschen Sie den Glaskrug.
2. Entfernen Sie die Filtergehäusekappe und installieren Sie den Aktivkohlefilter + Ionenaustauschfilter.
3. Setzen Sie das Gehäuse in den Krug und achten Sie darauf, dass die Wasserausläufe ausgerichtet sind.
4. Füllen Sie dem Filtergehäuse wieder mit Wasser und entsorgen Sie es nach dem Filtern. Einsatzbereit! Genießen Sie frisches, gefiltertes Wasser.

FILTER ERSETZEN

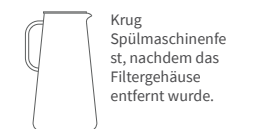

-  LifeStraw® Membran-Mikrofilter 1000 Liter, Lebensdauer bis zu einem Jahr
 -  LifeStraw® Aktivkohle + Ionenaustauschfilter 150 Liter, Lebensdauer bis zu zwei Monaten
- Für Informationen zum Filterwechsel besuchen Sie bitte: www.lifestraw.com

AUFBEWAHRUNG

Täglicher Gebrauch : Im Kühlschrank oder auf der Arbeitsplatte aufbewahren.

Langzeitaufbewahrung: Restwasser im Krug ausschütten. Lassen Sie die Filter im Filtergehäuse installiert. Wenn Sie zur weiteren Verwendung bereit sind, reinigen Sie den Krug mit Seife oder einem milden Reinigungsmittel und spülen Sie das Filtergehäuse aus. Filtergehäuse mit Wasser füllen und erste Füllung ausschütten. Bei Nichtgebrauch von länger als 2 Monaten den Aktivkohlefilter und den Ionenaustauschfilter durch einen neuen ersetzen und die Anleitung für den erstmaligen Gebrauch wiederholen.

REINIGUNG

-  Krug Spülmaschinenfest, nachdem das Filtergehäuse entfernt wurde.
-  Filtergehäuse Mit Wasser spülen. Mildes Reinigungsmittel darf nur im Außenbereich des Gehäuses verwendet werden.
-  Filter Nur mit Wasser spülen. Waschen Sie die Filter NICHT mit Seife.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS




Die Vestergaard S.A. und ihre verbundenen und zugehörigen Unternehmen haften weder für Schäden, die sich aus oder infolge der Nutzung von LifeStraw Home zu einem anderen Zweck als dem, für den er eindeutig bestimmt ist, ergeben, noch für Fehlfunktionen, die sich aus dem Versäumnis des Benutzers von LifeStraw Home ergeben, die in diesem Handbuch enthaltenen Nutzungs- und Sicherheitsinformationen strikt einzuhalten. Die angegebenen mikrobiologischen, chemischen und schwermetallischen Eigenschaften und die Langlebigkeit von LifeStraw Home werden unter Standardlaborbedingungen durchgeführt. Weitere Informationen zu den Testergebnissen und Bedingungen finden Sie unter www.lifestraw.com. Die Wirksamkeit von LifeStraw Home kann durch Umwelteinflüsse oder hygienische Bedingungen eingeschränkt sein, die zur Rekontamination von Wasser beitragen können, nachdem es den internen Filter des Produkts passiert hat. Diese Bedingungen umfassen, sind jedoch nicht beschränkt auf:

1. Berührung des Inneren des LifeStraw Home oder des Auslaufs mit schmutzigen Händen.
2. Versäumnis, das Filtergehäuse und den Krug sauber zu halten.
3. Verwendung des Krugs, wenn das Glas/Plastik gesprungen ist.
4. Fehler beim Austausch der Filter gemäß den Empfehlungen des Herstellers.
5. Verwendung bei extremer Hitze (höhere Temperatur als 60° C) oder Gefrieremperaturen (unter 0° C).

ALMACENAMIENTO

Uso diario: Almacene en refrigerador o sobre un mostrador.
Almacenamiento a largo plazo: Si no se usa durante más de 2 semanas. Deseche el agua restante en la jarra. Deje los filtros instalados dentro de la carcasa del filtro. Cuando esté listo para volver a usarlo, lave la jarra con jabón o detergente suave y enjuague la carcasa del filtro. Llene la carcasa del filtro con agua y deseche el primer lote. Si no se usa por más de 2 meses, reemplace el filtro de carbón activado e intercambio de iones con uno nuevo y repita el procedimiento de primer uso.

Limpieza

-  Jarra Apta para lavavajillas después de extraer la carcasa del filtro.
-  Carcasa del filtro Enjuague con agua. Se puede utilizar detergente suave solo en el exterior de la carcasa.
-  Filtros Enjuague con agua solamente. NO lave los filtros con jabón.

ADVERTENCIA

Si el microfiltro de membrana se congela después de haberse utilizado, se lo debe reemplazar.

Nunca use LifeStraw Home con químicos industriales, agua salobre ni agua marina.

La calidad del agua filtrada no está garantizada si el producto se somete a condiciones distintas a las encontradas durante su uso normal. Para evitar que se rompa, no deje caer ni golpee LifeStraw Home contra un objeto duro.

Su uso de LifeStraw Home implica que usted acepta estos términos, condiciones y exención de responsabilidad, y está de acuerdo con ellos.

Máxima eficacia de filtrado: 2 galones por uso diario

ESPAÑOL

KOMPONENTEN

